



Pico



NGM

NEW GENERATION MOBILE



Guida rapida - Italiano 5

Quick guide - English 22

Kurzanleitung - Deutsch 39

Guía rápida - Español..... 56

Guide rapide - Français..... 73



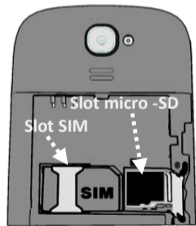
Rico

Guida rapida - Italiano

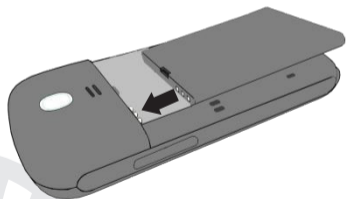
Benvenuti nel mondo di NGM. Grazie per aver acquistato **NGM Pico**, uno straordinario esempio di connubio perfetto tra semplicità e tecnologia. Con questo dispositivo infatti potrete facilmente effettuare telefonate, mandare e ricevere SMS. Grazie al servizio SOS potrete avviare una procedura automatica di chiamata verso alcuni numeri precedentemente impostati in caso di emergenza. Le funzionalità essenziali sono racchiuse in un software funzionalmente avanzato, dinamico e moderno, ma comunque immediato e intuitivo, grazie alle icone grandi e al touch screen. Visitando il sito ufficiale **www.ngm.eu** potrete conoscere l'intera gamma di telefoni NGM, provare il nostro pratico e funzionale servizio di e-commerce per acquistare telefoni ed accessori, richiedere assistenza, accedere al forum di assistenza tecnica e scaricare aggiornamenti software.

Inserire la SIM card: la SIM card contiene il vostro numero telefonico, codice PIN, i collegamenti ai servizi dell'operatore, contatti e messaggi SMS. Per accedere al vano contenente lo slot della SIM, spegnete il telefono e fate scorrere la cover verso il basso. Rimuovete la batteria. Inserite la scheda SIM nello slot con i contatti dorati rivolti verso il basso.

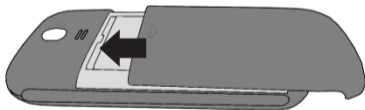
Inserire una scheda di memoria: per poter utilizzare le funzioni di fotocamera e lettore multimediale di **NGM Pico**, è necessaria una micro-SD (non compresa nella confezione): lo slot micro-SD si trova subito a destra dello slot SIM. Sbloccate lo sportellino metallico spingendolo verso destra. Inserite la scheda micro-SD, con i contatti dorati rivolti verso il basso e richiudete lo sportellino. Bloccate lo sportellino sulla micro-SD facendolo scorrere nella direzione opposta.



Inserire la batteria: Il vostro apparecchio è fornito con una batteria a ioni di litio ed è progettato per l'uso esclusivo di batterie e accessori originali NGM. La batteria va collocata nella parte posteriore del telefono. Inserite la batteria nel vano batteria con i contatti rivolti verso l'alto, in corrispondenza di quelli del telefono. Successivamente, rimettete la cover posteriore del telefono, come mostrato qui di seguito.



Inserimento batteria





Collocamento della cover

Caricare la batteria: Caricate la batteria prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio. Connettete il caricatore ad una presa della rete elettrica e quindi inserite lo spinotto nella basetta di ricarica oppure inseritelo direttamente nell'apposito ingresso sul lato inferiore del telefono. La basetta di ricarica può anche essere collegata ad un cavo micro USB per ricaricare il telefono. Quando la batteria è in carica, un'icona animata sullo schermo mostra lo stato di avanzamento del processo, mentre sulla basetta si accende un led rosso. Una volta che l'icona della batteria è riempita e il led sulla basetta diventa verde, la carica è completata e il telefono può essere disconnesso dalla carica.

Attenzione: Per preservare la corretta funzionalità del prodotto e l'integrità della garanzia si raccomanda l'utilizzo di **caricabatterie originali NGM**. Procedete alla ricarica esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Un leggero riscaldamento del telefono durante il processo di ricarica è del tutto normale. La batteria raggiungerà la sua piena efficienza funzionale solo dopo alcuni cicli completi di ricarica.



Collegamento ad un PC: utilizzate il cavo USB per collegare NGM Pico ad un computer. Selezionate **Memoria di massa** per copiare file musicali, foto e video dal computer al dispositivo e viceversa. Ricordate di effettuare sempre la rimozione sicura del dispositivo, disattivando la memoria di massa tramite la relativa icona sul computer prima di scollegare il cavo USB, per evitare la perdita o il danneggiamento dei vostri dati.

Pannello di notifica: toccando la parte alta dello schermo e scorrendo il dito verso il basso, avrete accesso al Pannello delle notifiche, dove verrà segnalato qualsiasi avviso riguardante il dispositivo. In alto, potete toccare le corrispondenti icone per accedere rapidamente alla fotocamera  e alle impostazioni di sistema , e controllare rapidamente altre funzioni (Bluetooth, modalità aereo, profili audio) tramite i tasti rapidi.

Accensione e spegnimento per accendere e spegnere il telefono, tenete premuto il tasto rosso di fine chiamata.

Blocco schermo: lo schermo si blocca automaticamente dopo un periodo di inattività configurabile in **Impostazioni > Blocco schermo > Bloccoschermo automatico**, dove potete scegliere tra diverse opzioni. Premete qualsiasi tasto per riattivare lo schermo e, una volta visualizzata la data e l'ora, scorrete verso l'alto per sbloccare. E' possibile anche scegliere "sequenza" come metodo di blocco alternativo in **Impostazioni > Blocco schermo > Metodo blocco**. Nel medesimo menu potete anche impostare una password, che verrà richiesta tutte le volte che dovrete sbloccare lo schermo.

Personalizzare la schermata di sblocco: in *Impostazioni* > *Impostazioni tema* potete impostare uno sfondo da visualizzare sullo schermo di blocco, scegliendo tra gli sfondi previsti dal sistema o le foto presenti in Galleria.

Menu principale: dalla pagina principale scorrete da destra a sinistra per sfogliare tutte e 4 le pagine del menu, e da sinistra a destra per tornare indietro. Premete in qualsiasi momento il tasto rosso per tornare alla schermata precedente ed il tasto Home per tornare alla pagina principale.

Effettuare una chiamata: per effettuare una chiamata, selezionate l'icona **Telefono**. Digitate il numero selezionato utilizzando la tastiera virtuale e avviate la chiamata selezionando l'icona cornetta verde o il tasto verde in basso a sinistra. Per terminare la chiamata toccate l'icona rossa di fine chiamata o il tasto rosso in basso a destra. Durante la chiamata, selezionando **Opzioni**, avrete accesso alle impostazioni di chiamata. Per rispondere ad una chiamata in arrivo premete il tasto cornetta verde.

Chiamare un numero dalla rubrica: dal menu principale, selezionate **Rubrica**. Scorrete i contatti con il touch screen, selezionate il contatto da chiamare e premete il tasto verde di chiamata. Selezionando **Opzioni** avrete accesso ad importanti Impostazioni relative alla Rubrica (importa/esporta, filtro contatti...)

Richiamare un numero dal registro chiamate: tramite il tasto verde di chiamata o da **Telefono** accedete al registro chiamate; verranno visualizzate in automatico le **chiamate perse, ricevute ed in uscita**. Scorretele con il touch screen, selezionate il numero da chiamare e premete il tasto verde di chiamata.

Aggiungere contatti in rubrica: dal menu principale selezionate **Rubrica > Aggiungi**. Inserite il nome, il nuovo numero ed altre opzioni, nel caso esse siano supportate, e confermate con **Salva**.

Composizione rapida: in **Rubrica > Opzioni > Impostazioni > Chiamata rapida** si possono assegnare ai tasti 2-9 dei numeri telefonici che verranno chiamati automaticamente se viene tenuto premuto il tasto corrispondente sul tastierino virtuale.

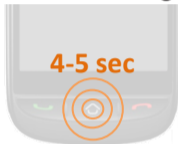
Inviare e leggere SMS

Inviare SMS: dal menu principale, accedete a **Messaggi > Nuovo msg.** Inserite il destinatario manualmente o sceglietelo da rubrica o dal registro chiamate, selezionando i relativi tasti.

Scrivete il testo nel relativo spazio e premete **Invia** per inviare il messaggio

Leggere SMS: quando ricevete un nuovo SMS, viene visualizzata una icona e una notifica nel pannello delle notifiche. Cliccando su di essa, è possibile accedere direttamente alla conversazione e leggere il messaggio in arrivo. In ogni caso, è possibile visualizzare i messaggi in arrivo dal menu, selezionando **Messaggi.**

Funzione S.O.S.: NGM Pico è dotato di un servizio di inoltro rapido di chiamate d'emergenza (*). Questa funzione può essere attivata e disattivata dal menu principale, all'interno del menu **SOS**. In caso di emergenza, l'utente può **premere a lungo il tasto Home**



richiedere aiuto ad un massimo di cinque numeri telefonici che avrà precedentemente impostato in **Menù > SOS > Numeri SOS**. Poi, il telefono inizierà a chiamare a rotazione i 5 numeri SOS, per 20 secondi circa ciascuno. Se a fine ciclo non avrà ottenuto alcuna risposta, attenderà circa 30 secondi e quindi lancerà un secondo ciclo di chiamate a rotazione. Questa procedura sarà ripetuta per 5 volte. In caso di risposta da uno dei numeri chiamati, il ciclo sarà interrotto e la chiamata passerà automaticamente in vivavoce.

Attenzione: Il ciclo di chiamate S.O.S. sarà interrotto anche se scatta la segreteria telefonica di uno dei numeri S.O.S. chiamati.

Radio FM: dal menu principale selezionate l'icona **Radio FM** e premete il tasto d'accensione. **Non occorre collegare gli auricolari per avviare la radio**, in quanto NGM Pico ha l'antenna radio incorporata. Scorrete i canali attraverso la rotellina sopra il tasto d'accensione, per avviare la ricerca canali selezionate **Elenco Canali > Ricerca**.

Visualizzare e riprodurre file multimediali: nel menu principale selezionate **Galleria** per visualizzare foto e video e **Letture musicale** per riprodurre i file audio. Gli stessi file possono essere visualizzati dal **File Manager**, nel menu principale.

Impostare le suonerie: dal menu principale, selezionate **Impostazioni > Impostazioni Toni**. Selezionate **Suoneria chiamate in arrivo** ed impostare il tono desiderato tra quelli disponibili. Nel medesimo menu è possibile impostare anche i toni per messaggi, touch, tastierino, e attivare la vibrazione al tocco.


Attivare o disattivare rapidamente la vibrazione

Per disattivare velocemente la suoneria ed attivare la vibrazione per le chiamate e i messaggi, premete il tasto volume - sul lato destro del telefono. Premendo nuovamente il solito tasto, il telefono entrerà in modalità Silenzioso.

Impostazioni del Telefono: dal menù *Impostazioni* si ha accesso alle impostazioni di Data e Ora, Display, Lingua, Chiamate, Messaggi e Rubrica. In *Impostazioni > Impostazioni Avanzate > Ripristina* potete riportare il dispositivo alle impostazioni di fabbrica, inserendo il relativo codice di ripristino **1122**.

Torcia: per accendere e spegnere la torcia, selezionate l'opzione *Torcia* dal menu principale e premendo sul tasto di accensione che appare sullo schermo.

Bluetooth: In *Impostazioni > Rete > Bluetooth* è possibile attivare il Bluetooth mentre in *Impostazioni > Rete > Impostazioni Bluetooth*, in *Associati* è possibile visualizzare i dispositivi associati e ricercarne altri (auricolari, telefoni...) selezionando l'opzione **Cerca**. Selezionate il dispositivo con cui desiderate associarvi e confermate su entrambi i dispositivi. In Bluetooth invece, potete gestire la durata della visibilità del vostro dispositivo, cambiarne il nome e accedere alle impostazioni avanzate.

Fotocamera: accedete alla Fotocamera dal menu principale oppure dal pannello delle notifiche. Spostate l'interruttore sull'icona della fotocamera o della videocamera e premete il tasto centrale per acquisire foto e video. Selezionate l'icona in alto a sinistra dello schermo  per visualizzare le impostazioni di fotocamera e videocamera.

***Limitazione di responsabilità:**

questo non è un dispositivo salva-vita ma un telefono cellulare. NGM non sarà responsabile per qualsiasi danno indiretto, speciale, incidentale o consequenziale derivante da o in connessione con l'uso di questo prodotto.

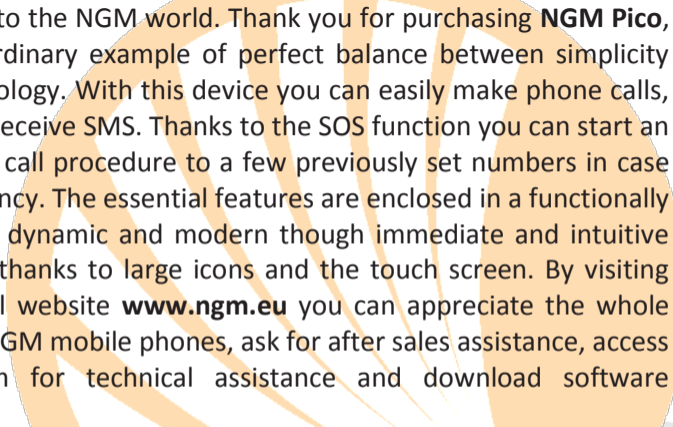
Avvertenza: il produttore non assume alcuna responsabilità per qualsiasi inadempienza delle linee di condotta sopra stabilite o per ogni uso improprio del telefono cellulare. Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le informazioni contenute in questa guida. Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal contenuto effettivamente mostrato nel telefono cellulare. In tale caso, il secondo prevale.

Copyright © 2014 NGM Italia

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo, elettronico o meccanico, compresi fotocopie, registrazione o salvataggio in qualsiasi archivio di informazioni o sistema di recupero, senza previa autorizzazione scritta da parte di NGM Italia.



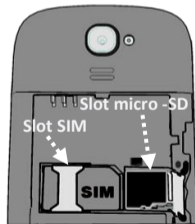
Quick Guide - English



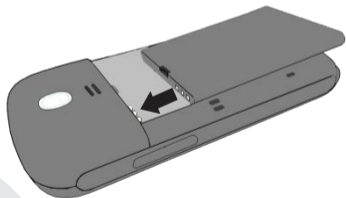
Welcome to the NGM world. Thank you for purchasing **NGM Pico**, an extraordinary example of perfect balance between simplicity and technology. With this device you can easily make phone calls, send and receive SMS. Thanks to the SOS function you can start an automatic call procedure to a few previously set numbers in case of emergency. The essential features are enclosed in a functionally advanced, dynamic and modern though immediate and intuitive software, thanks to large icons and the touch screen. By visiting the official website **www.ngm.eu** you can appreciate the whole range of NGM mobile phones, ask for after sales assistance, access the forum for technical assistance and download software updates.

Insert the SIM card: The SIM card contains your phone number, PIN code, links to operator services, contacts and SMS messages. To access the compartment containing the SIM slot, turn off the phone and slide down the cover. Remove the battery. Insert the SIM card into the slot with its gold contacts facing down.

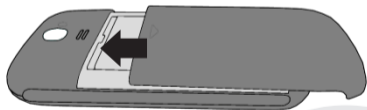
Insert a memory card: In order to use the camera and media player functions of **NGM Pico**, a micro-SD memory card is required (not included in the package): place it into the backside of the phone, next to the SIM slot. Unlock the grid by pushing it to the right. Insert the micro SD with its gold contacts facing downwards and close the flap. Lock the grid on the micro-SD by sliding it into the opposite direction.



Inserting the Battery: Your device is provided with a lithium-ion battery and is designed to be used exclusively with original NGM batteries and chargers. The battery must be inserted into the backside of the phone. Insert the battery into the battery compartment with the contacts facing up, matching those of the phone. When done, put the hind cover back into position as shown in the following illustrations.



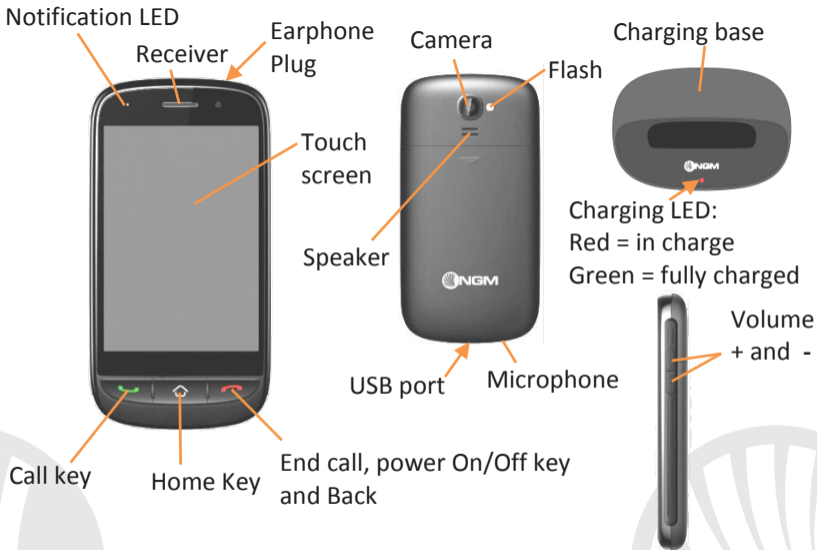
Inserting the battery





Placement of the cover

Charging the battery: Charge the battery before starting to use the device. Connect the charger to a provided wall socket adaptor and then plug the jack into the charging base or insert it directly into its connector on the lower side of the phone. The charging base can also be connected to a micro USB cable to charge your phone. When the battery is charging, an animated icon on the screen will show the charging progress and the charging base shows a red LED light. Once the battery icon is filled and the charging LED becomes green, it is fully charged and the phone can be disconnected from the grid.

Attention: *To preserve the functionality of the product and the integrity of the warranty, we recommend the use of original NGM chargers. Please charge the battery indoors, in a dry and favorable environment. It's normal for the battery to get slightly warm during the charging process. The battery will reach its full capacity when cycled several times.*



Connecting to a PC: Use the USB cable to connect NGM Pico to a computer. Selected **USB memory** to copy music files, photos and videos from your computer to your device and vice versa. Remember to always make the safe removal of the device by deactivating the USB storage with the icon on your computer before disconnecting the USB cable, to avoid data loss or damage.

Notification panel: By tapping the top of the screen and scrolling your finger down, you'll open the notifications panel, where you will find any notice regarding the device. At the top, you find the corresponding icons for quick access to the camera  and the system settings , moreover the quick settings keys to other functions (Bluetooth, airplane mode, audio profiles) via the quick keys.

Turning the device on and off

To turn on and turn off the phone, press and hold the red end call key.

Lock screen

The screen automatically locks after a period of inactivity configurable in **Settings > Screen Lock > Automatic screen lock**, where you can choose between different options. Press any key to wake up the screen and scroll upwards to unlock, once the date and time are displayed. You can also choose "sequence" as a method of alternate block in **Settings > Screen Lock > Blocking method**. In the same menu you can also set a password that will be asked every time the screen is unlocked.

Customize the unlock screen

Under **Settings** > **Theme settings** you can set the background to display on your unlock screen, choosing between the backgrounds provided by the system or the pictures in the Gallery.

Main Menu

From the main page scroll from right to left to browse through all 4 menu pages, and from left to right to go back. Press the back key to return to the previous screen and press the Home key to return to the main screen.

Making a call

To make a call, select the **Phone** icon.

Type the number selected by using the virtual keyboard and start the call by selecting the green handset icon or the green key at the bottom left. To terminate the call, tap the red end call icon or press the red key at the bottom right. During the call, you will have access to call settings by selecting **Options**.

To answer an incoming call, press the green handset.

Call a number from the phone book: from the main menu, select **Contacts**. Scroll through the contacts with the touch screen, select the contact you want to call and press the green call key. By selecting **Options** you will have access to important settings for the Phone Book (import/export, filter contacts...)

Call a number from the call logs: through the green call key or through the *Phone* app, go to call logs; the **missed, received and outgoing calls** will be displayed automatically. Scroll through with the touch screen, select the number to call and press the green call key.

Add contacts in your address book: from the main menu select *Contacts > Add new*. Enter the name, the new number and other options, if they are supported, and confirmed with **Save**.

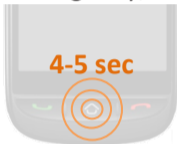
Speed dialing: in *Contacts > Options > Settings > Speed Dial*, you can assign to keys 2-9 some numbers that will be called automatically if you press and hold down the related key.

Send and read SMS

Send SMS: From the main menu, go to *Messaging > New msg.* Enter the recipient manually or choose it from the address book or from the call logs by selecting the corresponding keys. Write the text in its dedicated space and press *Send*

Read SMS: When you receive a new SMS, an icon appears in the notification panel. By clicking onto this icon, you can access directly the conversation and read the incoming message. In any case, you can view the incoming messages from the home screen by selecting *Messaging*.

SOS function: NGM Pico is equipped with a dedicated key for the fast forwarding of emergency calls (*). This feature can be turned on and off from the main menu, within the **SOS** menu. In case of emergency, use this function to ask for help up to five phone



numbers previously set in **Menu > SOS > SOS numbers** by **long pressing the Home key**. Then, the phone will call the five SOS numbers, for about 20 seconds each. If at the end of the cycle it will not have received no response, the phone will wait for about 30 seconds and then will launch a second cycle of calls. This procedure will be repeated for 5 times. If one of the called numbers answers, the cycle will be interrupted and the call will automatically switch to speaker phone (handsfree).

Warning: The SOS calls cycle will be interrupted if the answering machine or voicemail of one of the called SOS numbers takes the call.

FM radio: From the main menu select the **FM Radio** icon and press the Power ON key. **No need to connect earphones to listen to the radio**, since NGM Pico has a built-in radio antenna. Scroll through the channels through the trackwheel or start the automatic search of channels in **Channel List > Search**.

View and play media files: In the main menu select **Gallery** to display photos, videos and **Music player** to play audio files. The same files can be viewed from the **File Manager**, in the main menu.

Set Ringtones: from the main menu, select **Settings > Sounds Management**. Select **Ringtone for incoming calls** and set the desired tone from those available. In the same menu, you can also set the tone for messages, touch, keypad, and activate the vibration-feedback.


Quickly turn on/off the vibration mode

To quickly turn off the ringtone and turn on the vibration for calls and messages, press the volume key - on the right side of the phone. By pressing volume - again, the phone will enter the silent mode.

Phone Settings: from the **Settings** menu you can access the Date & Time, Display, language, Messaging, Network and Call settings. Under **Settings > Advanced Settings > Restore** you can return the device to factory settings by entering the recovery code **1122**.

Torch: to turn on and turn off the torch, select the **Torch** icon from the main menu and press the power key that appears on the screen.

Bluetooth: Under *Settings > Network > Bluetooth* it is possible to activate Bluetooth while in *Settings > Network > Bluetooth Settings*, in *Associated* and you can see the associated devices and search for others (headsets, phones...) by selecting *Search*. Select the device you would like to associate with and confirm it on both devices. Inside the Bluetooth menu you can manage the visibility of your device, change its name and access the advanced settings.

Camera: Open the camera from the main menu or from the notification panel. Move the switch between camera and video and press the center key to capture photos and videos. Select the icon  in the top left-hand corner of the screen to display the settings of your camera and video camera.

*** Limitation of Liability:**

this is not a life-saving device but a mobile phone. NGM will not be liable for any indirect, special, incidental or consequential damage arising from, or in connection with the use of this product.

Warning: *The manufacturer assumes no responsibility for any failure of the policies set out above, or for any misuse of the phone. NGM reserves the right to modify any of the content in this user guide without previous public announcement. The content of this manual may vary from the actual content displayed in the mobile phone. In that case, the latter shall govern.*

Copyright © 2014 NGM Italia

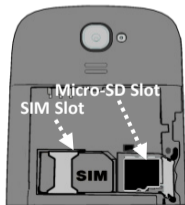
No part of this manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of NGM Italia.



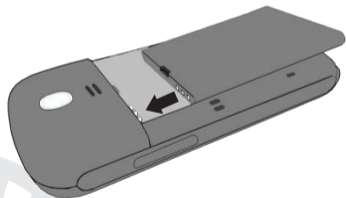
Kurzanleitung - Deutsch

Willkommen in der Welt von NGM. Danke für den Kauf von **NGM Pico**, ein außergewöhnliches Beispiel für die perfekte Kombination von Einfachheit und Technologie. Mit diesem Gerät können Sie problemlos telefonieren und SMS senden bzw. empfangen. Dank der SOS-Funktion kann im Notfall eine automatische Anrufprozedur an einige vorher eingestellten Nummern gestartet werden. Die wesentlichen Funktionen sind in einer fortgeschrittenen, erweiterten, dynamischen und modernen Software enthalten, die dank der großen Symbole und dem Berührungsempfindlichen Bildschirm intuitiv und leicht zu verwenden ist. Besuchen Sie unsere offizielle Webseite **www.ngm.eu** um unsere gesamte NGM Telefonkollektion und Zubehöre zu sehen, zum Kundenservice Zugang zu haben, Software Aktualisierungen herunterzuladen und um in das technische Assistenz-Forum einzutreten.

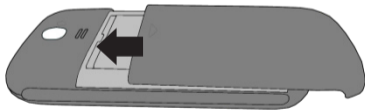
SIM-Karte einlegen: Die SIM-Karte enthält Ihre Telefonnummer, PIN-Code, Verknüpfungen zu den Betreiber-Services, Kontakte und SMS-Nachrichten. Um Zugang zum SIM-Slot zu haben, schalten Sie das Telefon aus und schieben Sie die Cover nach unten. Entfernen Sie den Akku. Legen Sie die SIM-Karte ins Slot mit den goldenen Kontakten nach unten gerichtet ein. **Speicherkarte einfügen:** um Die Kamera und Multimedia-Player Funktionen von **NGM Pico** zu verwenden, ist eine Mikro SD-Karte nötig (nicht in der Packung enthalten): der Steckplatz befindet sich neben dem SIM Slot. Entsperren Sie die metallische Klappe indem Sie sie nach rechts schieben. Legen Sie die Speicherkarte mit den goldenen Kontakten nach unten gerichtet ein und schließen Sie die Klappe. Sperren Sie die metallische Klappe mit der eingefügten Speicherkarte indem Sie sie in die entgegengesetzte Richtung schieben.



Akku einsetzen: Ihr Gerät wird mit einem Lithium Akku geliefert und ist dazu entworfen worden, ausschließlich mit originalen NGM Akkus und Zubehör betrieben zu werden. Der Akkufach für den Akku befindet sich in der Rückseite des Telefons. Legen Sie den Akku so ein, das es mit den Kontaktflächen des Telefons ausgerichtet ist. Wenn Sie fertig sind, setzen Sie das Cover wieder richtig auf die Telefonrückseite auf, siehe Abbildung.



Akku einsetzen



Cover aufschieben

Akku aufladen: Laden Sie den Akku vollständig auf bevor Sie das Gerät benutzen. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an und stecken Sie dann den Stecker in das Tischladegerät ein, oder stecken Sie es direkt in die Buchse in der unteren Seite des Telefons ein. Das Tischladegerät kann auch an einen Micro-USB-Kabel angeschlossen werden, um das Handy zu laden. Während das Telefon geladen wird, zeigt ein Ladesymbol den Status des Vorganges an und auf dem Tischladegerät geht ein rotes LED Licht an. Sobald alle Balken gefüllt sind und das LED Licht grün wird, ist der Akku geladen und das Telefon kann vom Stromnetz getrennt werden.

Achtung: Um die korrekte Funktion und die Produkt-Garantie zu bewahren, verwenden Sie immer **originale NGM Ladegeräte**. Laden Sie das Gerät immer in trockenen Innenräumen auf. Eine leichte Erwärmung des Gerätes während der Ladung ist normal. Der Akku erreicht seinen vollen Leistungsumfang wenn es einige Male vollständig aufgeladen wurde.

Benachrichtigungs-LED

Hörer

Kopfhörer
Buchse

Kamera

Tischladegerät

Blitz

Touch-
screen

Ladevorgang - LED
Rot = Lädt
Grün = Akku voll

Lautsprecher

Micro USB
Eingang

Mikrofon

Lautstärke
+ und -



Anrufen
Taste

Home
Taste

Ende-Taste, Ein/Aus
und Zurück



Verbindung mit einem PC: verbinden Sie NGM Pico an einem Computer mit dem USB Kabel. Wählen Sie **Massenspeicher** um Musikdateien, Fotos und Videos von Ihrem Computer auf das Gerät und umgekehrt zu kopieren. Erinnern Sie sich immer an die sichere Entfernung vom Gerät; schalten Sie den Massenspeicher über das Icon auf dem Computer aus bevor Sie das USB-Kabel trennen, um den Verlust oder die Beschädigung von Daten zu vermeiden.

Hinweistafel: Berühren Sie den oberen Bildschirmrand und ziehen Sie Ihren Finger nach unten um die Hinweistafel zu öffnen, die alle Notizen und Benachrichtigungen des Geräts anzeigt. Oben finden Sie die Symbole für den schnellen Zugriff auf die Kamera  und Systemeinstellungen , sowie die Tasten zu anderen Funktionen (Bluetooth, Flugmodus, Audio-Profil).

Ein-und Ausschalten um das Telefon Ein-und Auszuschalten, drücken und halten Sie die rote Taste.

Bildschirmsperre: Der Bildschirm wird nach einer einstellbaren Zeit von Inaktivität automatisch gesperrt in **Einstellungen > Bildschirmsperre > Automatische Bildschirmsperre**, wo Sie aus mehreren Optionen wählen können. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Sperrbildschirm zu aktivieren auf dem Datum und Uhrzeit angezeigt werden; schieben Sie es nach oben um das Telefon zu entriegeln. Sie können auch ein Entsperrungsmuster in **Einstellungen > Bildschirmsperre > Methode** einstellen. Im selben Menü können Sie auch ein Kennwort einstellen, das jedes Mal beim Entsperren des Bildschirmes eingefügt werden muss.

Entsperrungsbild personalisieren

In **Einstellungen > Themen Einstellungen** können Sie ein Hintergrundbild für den Sperrbildschirm aus System oder Galerie auswählen.

Hauptbildschirm

Aus dem Hauptbildschirm scrollen Sie von rechts nach links durch die vier Seiten des Menüs und von links nach rechts rückwärts. Mit der roten Taste kehren Sie in dem vorherigen Bildschirm zurück, die Home-Taste bringt Sie immer in den Hauptbildschirm zurück.

Einen Anruf tätigen: um einen Anruf zu tätigen, wählen Sie **Telefon**. Wählen Sie die Nummer mit der virtuellen Tastatur ein und starten Sie den Anruf, indem Sie den grünen Hörer-Symbol oder die grüne Taste unten links wählen. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie das rote Ende-Symbol oder die rote Taste unten rechts. Während des Gesprächs, können Sie **Optionen** drücken und auf die Anrufeinstellungen zugreifen. Um einen eingehenden Anruf zu beantworten, drücken Sie die grüne Hörer-Taste.

Eine Nummer aus dem Telefonbuch anrufen: aus dem Hauptmenü, wählen Sie **Kontakte**. Scrollen Sie die Kontakte mit dem Touch-Screen durch, wählen Sie den gewünschten Kontakt und drücken Sie die grüne Anruf-Taste. Wählen Sie **Optionen** um Zugriff auf wichtige Funktionen des Telefonbuch zu haben (Import/Export, Kontakte filtern...)

Eine Nummer aus den Anrufprotokollen zurückrufen: durch das Drücken der grünen Anruf-Taste oder aus **Telefon** können Sie die Anrufprotokolle mit den **verpassten, empfangenen** und **ausgehenden Anrufen** sehen. Scrollen Sie sie mit dem Touch-Screen durch, wählen Sie die gewünschte Nummer aus und drücken Sie die grüne Anruftaste.

Kontakte ins Telefonbuch einfügen: aus dem Hauptmenü, wählen Sie **Kontakte > Neuer Kontakt**. Fügen sie den Namen, die neue Nummer und weitere Elemente ein, falls sie unterstützt werden, und bestätigen Sie mit **Speichern**.

Kurzwahl: in **Kontakte > Optionen > Einstellungen > Kurzwahl** können Sie den Tasten 2-9 Nummern zuordnen, die automatisch aufgerufen werden, wenn Sie die Taste gedrückt halten.

SMS senden und lesen

SMS senden: aus dem Hauptmenü, öffnen Sie **Nachrichten > Neue Nachricht**. Geben Sie die Empfänger Nummer manuell ein oder aus dem Telefonbuch oder Anrufprotokollen, indem Sie die entsprechenden Tasten drücken.

Schreiben Sie den Text und drücken Sie **Senden**, um die Nachricht zu versenden.

SMS lesen: wenn Sie ein neues SMS erhalten, wird ein Symbol in der Hinweistafel erscheinen. Mit einem Klick auf das Symbol können Sie direkt das Gespräch öffnen und die eingehende Nachricht lesen. In jedem Fall können Sie auch durch das Nachrichten-Symbol im Hauptbildschirm Ihre Nachrichten öffnen.

S.O.S. Funktion: NGM Pico ist mit einer Funktion für den schnellen Aufbau von Notrufen (*) ausgestattet. Diese Funktion kann im **SOS** Menü des Hauptmenüs ein- und ausgeschaltet werden. Im Notfall kann der Benutzer die **Home-Taste gedrückt halten** um maximal



fünf Telefonnummern um Hilfe zu bitten, die vorher in **Menü > SOS > SOS Nummern** eingestellt worden sind. Das Telefon wird starten, zyklisch die 5 SOS Nummern anzurufen, jede für etwa 20 Sekunden. Wenn es am Ende des Zyklus keine Antwort gab, wartet das Telefon zirka 30 Sekunden und startet einen weiteren Zyklus von Anrufen. Dieser Vorgang wird 5 mal wiederholt. Wenn eine Nummer antwortet, wird der Zyklus unterbrochen und der Anruf wird auf Freisprechen geschaltet.

Achtung: Der Zyklus der SOS Anrufe wird ebenso unterbrochen, wenn der Anrufbeantworter einer der SOS Nummern antwortet.

FM Radio: aus dem Hauptmenü wählen Sie das **FM Radio** Symbol und schalten Sie es ein. **Es ist nicht notwendig die Kopfhörer anzuschließen um Radio zu hören**, da NGM Pico eine eingebaute Radioantenne hat. Suchen Sie die Kanäle mit dem Rad durch; um die automatische Kanal-Suche zu starten wählen Sie **Kanalliste > Suche**.

Ansicht und Wiedergabe von Mediendateien: im Hauptmenü wählen Sie **Galerie** um Fotos und Videos anzuzeigen und **Music Player** um Audio-Dateien abzuspielen. Die gleichen Dateien können aus dem **Dateimanager** im Hauptmenü angezeigt werden.

Klingeltöne einstellen: aus dem Hauptmenü wählen Sie **Einstellungen > Ton-Verwaltung**. Wählen Sie den **Klingelton für Eingehende Anrufe** aus und stellen Sie einen der verfügbaren Töne ein. Im gleichen Menü können Sie auch den Ton für Nachrichten, Touch-Tastatur und die Tastatur-Vibration einstellen.


Schnelle Aktivierung der Vibration

Um schnell den Klingelton zu deaktivieren und die Vibration für Anrufe und Nachrichten einzustellen, drücken Sie die Lautstärke "-" Taste auf der rechten Seite des Telefons. Nochmaliges Drücken der Lautstärke "-" Taste wird das Telefon auf Stumm stellen.

Telefon-Einstellungen: aus dem *Einstellungen* Menü haben Sie Zugriff auf die Einstellungen von Datum & Uhrzeit, Display, Sprache, Anrufe und Telefonbuch. In *Einstellungen > Erweiterte Einstellungen > Werksrücksetzung* können Sie das Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, mit dem Reset-Code **1122**.

Taschenlampe: zum Ein- und Ausschalten der Taschenlampe, wählen Sie die *Lampe* Option aus dem Hauptmenü und drücken Sie die Power-Taste, die auf dem Bildschirm erscheint.

Bluetooth: In *Einstellungen* > *Netzwerk* > *Bluetooth* können Sie Bluetooth aktivieren; in *Einstellungen* > *Netzwerk* > *Bluetooth-Einstellungen* wählen Sie *Gekoppelte* um die gekoppelten Geräte anzuzeigen und weitere zu suchen (Headsets, Handys, ...). Wählen Sie das Gerät das Sie koppeln möchten und bestätigen Sie es auf beiden Geräten. In Bluetooth können Sie die Dauer der Sichtbarkeit einstellen, Namen wechseln und zu den fortgeschrittenen Einstellungen Zugang haben.

Kamera: Zugriff auf die Kamera ist über das Hauptmenü oder aus der Hinweistafel möglich. Schalten Sie Kamera und Videokamera mit dem Schalter-Symbol um und drücken Sie die mittlere Taste, um Fotos und Videos aufzuzeichnen. Wählen Sie das  Symbol oben links, um die Einstellungen von Kamera und Videokamera anzuzeigen.

*** Haftungsbeschränkung:**

**dies ist nicht ein Lebensrettung-Gerät sondern ein Handy.
NGM haftet nicht für jegliche indirekte, spezielle, zufällige
oder Folge-Schäden, die sich aus oder im Zusammenhang
mit der Verwendung dieses Produkts erstellen sollten.**

Warnung: Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Nichteinhaltung der angegebenen Richtlinien, oder für jeglichen Missbrauch des Mobiltelefons. NGM behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt dieser Bedienungsanleitung auch ohne öffentliche Bekanntgabe vorzunehmen. Der Inhalt dieser Anleitung kann vom tatsächlichen, im Mobiltelefon angezeigten, Inhalt abweichen. In diesem Fall gilt das, was im Mobiltelefon angezeigt ist.

Copyright © 2014 NGM Italia

Kein Teil dieser Anleitung darf reproduziert, verbreitet, übersetzt oder übermittelt werden, in keinerlei Form und mit keinerlei elektronischen oder mechanischen Mitteln oder durch Fotokopierung, Aufnahme oder Speicherung in Informations-Archiven oder Wiederherstellungssystemen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von NGM Italia erhalten zu haben.

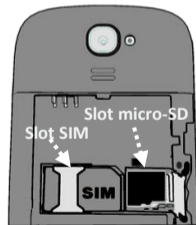


Guía rápida - Español

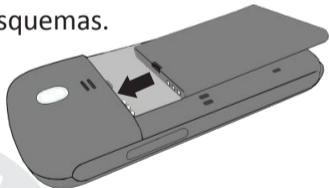
Bienvenidos al mundo de NGM. Gracias por haber comprado **NGM Pico**, un extraordinario ejemplo de unión entre simplicidad y tecnología. Con este dispositivo podrá fácilmente hacer llamadas telefónicas, enviar y recibir SMS. Gracias a la tecla SOS se iniciará en automático la llamada a los números de teléfono que previamente se han configurado en caso de emergencia. Las funciones esenciales están contenidas en un software funcionalmente avanzado, dinámico y moderno, pero inmediato e intuitivo, gracias a los iconos grandes y a la pantalla táctil. Visitando el sitio Web oficial **www.ngm.eu** podrá conocer la entera gama de teléfonos NGM, acceder al forum de ayuda técnica y descargar actualizaciones software.

Introducir la tarjeta SIM: la tarjeta SIM posee el número de teléfono, el código PIN, las conexiones a los servicios del operador, contactos y mensajes SMS. Para acceder al compartimiento que contiene la ranura de la tarjeta SIM, apagar el teléfono y deslizar la tapa hacia abajo. Quitar la batería. Introducir la tarjeta SIM en la ranura con los contactos dorados hacia abajo.

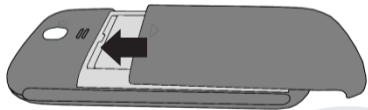
Introducir una tarjeta de memoria: para poder utilizar las funciones de la cámara de fotos y lector multimedia de **NGM Pico**, es necesario una micro-SD (no incluida en el paquete): la ranura micro-SD se encuentra a la derecha del compartimiento de la SIM. el soporte metálico empujándolo hacia la derecha. Introducir la tarjeta micro-SD, con los contactos dorados hacia abajo y cerrar el soporte. Bloquear el soporte metálico de la micro-SD desplazándolo en la dirección contraria.



Introducir la batería: este móvil está dotado de una batería de iones de litio y diseñado para un uso exclusivo de batería y accesorios originales NGM. La batería se coloca en la parte posterior del teléfono. Alinear las placas doradas de la batería con los conectores situados en la parte superior del hueco de la batería, a continuación, deslizar la batería en esta posición. Una vez concluidas las operaciones descritas, colocar la carcasa posterior del teléfono, como se muestra en los siguientes esquemas.



Introducir batería



Colocar la carcasa

Cargar la batería: cargar la batería antes de empezar a utilizar el teléfono. Conecte el cargador a una toma de corriente e introducir la clavija en la base de carga o introducirlo directamente dentro de la entrada en la parte inferior del teléfono. La base de carga también se puede conectar a un cable micro USB para cargar el teléfono. Cuando la batería se está cargando, en la pantalla se visualizará un icono animado que muestra el estado de carga del proceso, sin embargo en la base de carga se encenderá un led rojo. Cuando el icono de la batería está lleno y el led de la base de carga está en verde, la carga se ha completado y se puede desconectar el teléfono de la carga.

Atención: Para conservar la correcta funcionalidad del producto y la integridad de la garantía se recomienda el uso del **cargador original NGM**. Proceder con la carga exclusivamente en un lugar abierto y seco. Un ligero calentamiento del teléfono durante el proceso de carga es normal. La batería alcanzará su eficiencia funcional sólo después de algunos ciclos completos de carga.

LED de notificación

Receptor

Entrada auricular

Cámara

Flash

Base de carga



Pantalla táctil

Altavoz



Entrada USB

Micrófono



LED de carga:
Rojo = en carga
Verde = batería

Tecla llamada



Tecla Home

Tecla Fin llamada,
Encender/Apagar y Atrás

Teclas volumen
+ y -



Conexión a un PC: utilizar el cable USB para conectar NGM Pico a un ordenador. Seleccionar **Memoria de almacenamiento** para copiar archivos musicales, fotos y vídeo desde el ordenador al dispositivo y viceversa. Recuerde efectuar siempre la eliminación segura del dispositivo, desactivando la memoria de almacenamiento mediante el relativo icono en el ordenador antes de desconectar el cable USB, para evitar la pérdida o el deterioro de sus datos.

Panel de notificación: tocando la parte alta de la pantalla y desplazando el dedo hacia abajo, tendrá acceso al Panel de notificaciones, donde se señalarán todos los avisos relativos al dispositivo. En alto, podrá tocar los correspondientes iconos para acceder rápidamente a la cámara de fotos  y a las configuraciones de sistema , y controlar rápidamente otras funciones (Bluetooth, modalidad vuelo, perfiles audio) mediante las teclas rápidas.

Encendido y apagado: para encender y apagar el teléfono, tener pulsada la tecla roja de fin de llamada.

Bloqueo pantalla: la pantalla se bloquea automáticamente después de un período de inactividad configurable en **Configuraciones > Bloqueo pantalla > Bloqueo pantalla automático**, donde se pueden elegir diversas opciones. Pulsar cualquier tecla para reactivar la pantalla y, una vez visualizada la fecha y hora, desplazar hacia arriba para desbloquear. Se puede elegir "secuencia" como método de bloqueo alternativo en **Configuraciones > Bloqueo pantalla > Método bloqueo**. En el mismo menú podrá también configurar una contraseña, que se solicitará todas las veces que deberá desbloquear la pantalla.

Personalizar la pantalla de desbloqueo: en *Configuraciones* > *Configuraciones tema* podrá configurar un fondo de pantalla que se visualizará en la pantalla de bloqueo, eligiendo entre los fondos del sistema o las fotos de la Galería.

Menú Principal: desde la página principal desplazarse de derecha a izquierda para visualizar las 4 páginas del menú, e de izquierda a derecha para volver atrás. Pulsar en cualquier momento la tecla roja para volver a la pantalla anterior y la tecla Home para volver a la página principal.

Realizar una llamada: para realizar una llamada, seleccionar el icono **Teléfono**. Digitar el número seleccionado utilizando el teclado virtual e iniciar la llamada seleccionando el icono con el teléfono verde o la tecla verde en la parte inferior a la izquierda. Para terminar la llamada tocar el icono rojo de fin de llamada o la tecla roja en la parte inferior a la derecha. Durante la llamada, seleccionado **Opciones**, tendrá acceso a las configuraciones de llamada.

Para reponder a una llamada pulsar la tecla verde.

Llamar a un número de la agenda: desde el menú principal, seleccionar **Agenda**. Desplazar los contactos con la pantalla táctil, seleccionar el contacto que desea llamar y pulsar la tecla verde de llamada. Seleccionando **Opciones** tendrá acceso a importantes Configuraciones relativas a la Agenda (importar/exportar, filtro contactos...)

Llamar un número desde el registro llamadas: mediante el botón verde de llamada o desde **Teléfono** accederá a registro llamadas; se visualizará en automático las **llamadas perdidas, recibidas y realizadas**. Desplazarlas con la pantalla táctil, seleccionar el número que se quiere llamar y pulsar la tecla verde de llamada.

Añadir contactos en agenda: desde el menú principal seleccionar **Agenda > Añadir**. Introducir el nombre, el nuevo número y otras opciones, y confirmar con **Guardar**.

Marcación rápida: en **Agenda > Opciones > Configuraciones > Llamada rápida** se pueden asignar a las teclas 2-9 los números que se llamarán automáticamente si se pulsa la tecla correspondiente en el teclado virtual.

Enviar y leer SMS

Enviar SMS: desde el menú principal, acceder a **Mensajes > Nuevo msg.** Introducir el destinatario manualmente o elegirlo desde la agenda o desde el registro de llamadas, seleccionando las teclas relativas.

Escribir el texto en el espacio relativo y pulsar **Enviar** para enviar el mensaje

Leer SMS: cuando se recibe un nuevo SMS o MMS, se visualizará un icono y una notificación en el panel de las notificaciones. Clicando en la notificación, podrá acceder directamente a la conversación y leer el mensaje recibido. También se pueden visualizar los mensajes recibidos desde el menú, seleccionando **Mensajes.**

Función S.O.S.: NGM Pico está equipado de un servicio de envío rápido de llamadas de emergencia(*). Esta función puede ser activada y desactivada desde el menú principal, dentro del menú **SOS**. En caso de emergencia, el usuario puede **pulsar prolongadamente la tecla Home**



para pedir ayuda a un máximo de cinco números de teléfono que previamente se han establecido en **Menú > SOS > Números SOS**. A continuación, el teléfono comenzará a llamar en rotación a los 5 números SOS, por 20 segundos aproximadamente cada uno. Si al final del ciclo no ha recibido ninguna respuesta, espere unos 30 segundos y se volverá a iniciar un segundo ciclo de llamadas en rotación. Este procedimiento se repetirá 5 veces. En el caso de respuesta de uno de los números a los que se ha llamado, el ciclo se interrumpe y la llamada pasará automáticamente en altavoz.

Atención: El ciclo de llamadas S.O.S. terminará si responde el buzón de voz de uno de los números S.O.S a los que se ha llamado.

Radio FM: desde el menú principal seleccionar el icono **Radio FM** y pulsar la tecla de encender. **No es necesario conectar los auriculares para activar la radio**, ya que NGM Pico tiene la antena radio incorporada. Desplazar los canales mediante la rueda situada arriba de la tecla encender, para iniciar la búsqueda de canales seleccionar **Lista canales > Búsqueda**.

Visualizar y reproducir archivos multimediales: en el menú principal seleccionar **Galería** para visualizar fotos y vídeos y **Lector musical** para reproducir los archivos audio. Los mismos archivos se visualizarán en **Documentos**, en el menú principal.

Configurar las melodías: desde el menú principal, seleccionar **Configuraciones > Configuraciones Tonos**. Seleccionar **Melodía llamadas recibidas** y configurar el tono deseado entre los disponibles. En el mismo menú se pueden configurar los tonos para mensajes, toques, teclado, y activar la vibración al tocar.


Activar o desactivar rápidamente la vibración

Para desactivar rápidamente la melodía y activar la vibración para las llamadas y los mensajes, pulsar la tecla volumen - en el lado derecho del teléfono. Pulsando de nuevo la misma tecla, el teléfono pasará a la modalidad silencio.

Configuraciones del Teléfono: desde menú **Configuraciones** se tiene acceso a las configuraciones de Fecha y Hora, Pantalla, Idioma, Llamadas, Mensajes y Agenda. En **Configuraciones > Configuraciones Avanzadas > Restablecer** el dispositivo se configurará con los datos de fábrica, introduciendo el código **1122**.

Linterna: para encender y apagar la linterna, seleccionar la opción **Linterna** del menú principal y pulsar la tecla de encendido que aparece en la pantalla.

Bluetooth: en *Configuraciones > Redes > Bluetooth* se puede activar el Bluetooth mientras que en *Configuraciones > Redes > Configuraciones Bluetooth > Asociados* se puede visualizar los dispositivos asociados y buscar otros (auriculares, teléfonos...) seleccionando la opción **Búsqueda**. Seleccionar el dispositivo con el que deseáis asociaros y confirmar en ambos dispositivos. En Bluetooth, podrá gestionar la duración de la visibilidad del dispositivo, cambiar el nombre y acceder a las configuraciones avanzadas.

Cámara: acceder a la cámara de fotos desde el menú principal o desde el panel de notificaciones. Seleccionar el icono en alto a la izquierda de la pantalla  para visualizar las configuraciones de cámara de fotos y cámara de vídeo.

*** Limitación de Responsabilidad:**

este dispositivo no es un elemento salva-vidas es un teléfono móvil. NGM no se hace responsable de ningún daño indirecto, especial o consecuente a causa de o en conexión con el uso de este producto.

Advertencia: *el fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier incumplimiento de las directrices establecidas anteriormente o cualquier uso no autorizado del teléfono. El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso la información contenida en este manual. El contenido de este manual podría cambiar con respecto al contenido mostrado por el teléfono. En tal caso, prevalece el contenido mostrado por el teléfono.*

Copyright © 2014 NGM Italia

Ninguna parte de esta publicación puede ser extraída, reproducida, traducida o utilizada de cualquier forma o en cualquier medio, electrónico o mecánico, incluido fotocopias y microfilm, sin previa autorización escrita por la NGM Italia.

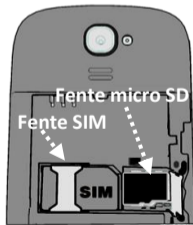


Guide rapide - Français

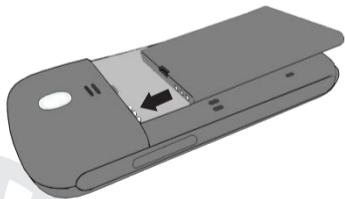
Bienvenue dans le monde de NGM. Merci de l'achat de **NGM Pico**, un exemple extraordinaire de combinaison parfaite entre la simplicité et la technologie. Avec cet appareil, vous pourrez facilement effectuer des appels, envoyer et recevoir des SMS. Grâce à la touche SOS vous pourrez lancer une procédure automatique d'appel vers certains numéros précédemment définis en cas d'urgence. Les caractéristiques essentielles sont contenues dans un logiciel fonctionnellement avancé, dynamique et moderne, mais immédiat et intuitif, grâce aux grandes icônes et à l'écran tactile. Visitant le site officiel **www.ngm.eu** vous pourrez connaître l'entière gamme des mobiles NGM, essayez notre service pratique et fonctionnel e-commerce pour acheter des téléphones et accessoires, demander assistance, accès au forum d'assistance technique et télécharger des mises à jour logicielles.

Insérez la carte SIM: la carte SIM contient votre numéro de téléphone, le code PIN, des liens vers des services de l'opérateur, les contacts et les messages SMS. Pour accéder au compartiment contenant la fente de la SIM, éteignez le téléphone et faites glisser la coque vers le bas. Enlevez la batterie et insérez la SIM dans sa fente avec les contacts dorés retournés vers le bas.

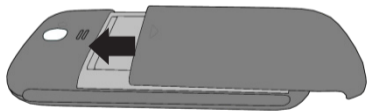
Introduire la carte mémoire: pour pouvoir utiliser les fonctions de caméra et lecteur multimédia de **NGM Pico**, une micro SD est nécessaire (pas comprise dans l'emballage): la fente micro SD se trouve à droite de la fente SIM. Débloquez le clapet métallique en le poussant vers la droite. Insérez la carte micro-SD avec les contacts dorés retournés vers le bas. puis refermez le clapet. Bloquez le clapet métallique sur la carte micro-SD en le faisant glisser dans la direction opposée.



Insérez la batterie: votre appareil est fourni avec une batterie au ion de lithium-et est conçu pour être utilisé uniquement avec des batteries et des accessoires originaux NGM. La batterie doit être placée dans la partie postérieure du téléphone. Insérez la batterie dans son compartiment avec les contacts retournés vers le haut, en correspondance avec ceux du téléphone. Ensuite, remettez la coque postérieure du téléphone comme indiqué ci-dessous.



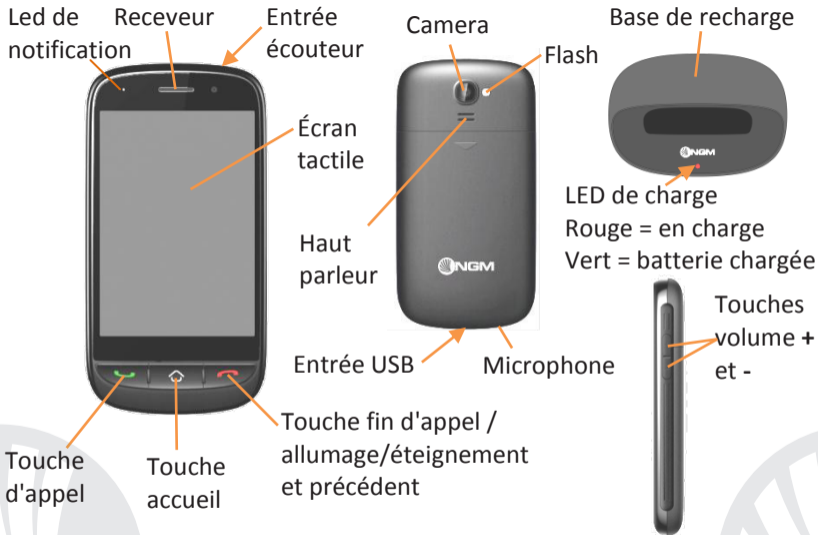
Insérez la batterie





Mise en place de la coque

Charger la batterie: charger la batterie avant de commencer à utiliser l'appareil. Branchez le chargeur à une prise électrique, puis insérer la fiche dans la base de chargement ou l'insérer directement dans l'entrée sur le côté inférieur du téléphone. La base de chargement peut également être connectée à un câble micro USB pour recharger le téléphone. Lorsque la batterie est en charge, une icône animée sur l'écran indique l'état d'avancement du processus, alors que sur la base de recharge un led rouge s'allume. Une fois que l'icône de la batterie est pleine et le led sur la base de recharge devient vert, la charge est complétée et le téléphone peut être déconnecté de la charge.

Attention: Afin de préserver le bon fonctionnement du produit et l'intégrité de la garantie, nous vous recommandons l'utilisation de **chargeurs originaux NGM**. Procédez à la Charge exclusivement dans des endroits couverts et secs. Un léger réchauffement du téléphone pendant la charge est normal. La batterie atteindra son efficacité fonctionnelle uniquement après quelques cycles complets de recharge.



Se relier à un ordinateur: utiliser le câble USB pour relier NGM Pico à un ordinateur et sélectionner **le stockage de masse** pour copier des fichiers de musique, photos et vidéos à partir de l'ordinateur vers l'appareil et inversement. N'oubliez pas de toujours enlever en toute sécurité de l'appareil, éteignant le stockage de masse via l'icône sur l'ordinateur avant de débrancher le câble USB, pour éviter la perte ou des dommages à vos données.

Panneau de notification: touchant le haut de l'écran et faites glisser votre doigt vers le bas, vous aurez accès au panneau des notifications, où sera signalé tout avis concernant le dispositif. En haut, vous pouvez toucher l'icône correspondante pour un accès rapide à l'appareil photo  et les paramètres du système  et vérifier rapidement d'autres fonctionnalités (Bluetooth, mode avion, profils audio) avec les touches rapides.

Allumage et éteignement

Pour allumer et éteindre le téléphone, appuyez et maintenez la touche rouge fin d'appel.

Verrouillage de l'écran

L'écran se verrouille automatiquement après une période d'inactivité configurable *dans Paramètres > Verrouillage écran > Verrouillage écran automatique*, où vous pouvez choisir parmi plusieurs options. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'écran et, une fois visualisé la date et l'heure, faites défiler vers le haut pour débloquer. Il est possible aussi choisir "Motif" comme méthode de blocage alternatif *Paramètres > Verrouillage écran > méthode de verrouillage*. Dans le même menu, vous pouvez également définir un mot de passe qui sera nécessaire à chaque fois que vous devrez déverrouiller l'écran.

Personnaliser l'écran de déverrouillage

Dans **Paramètres > Paramètres thème** vous pouvez définir un fond d'écran pour afficher sur l'écran de verrouillage, sélectionnant parmi les fonds d'écran fournis par le système ou les photos présentes dans la galerie.

Menu principal

De la page principale, faites défiler de droite à gauche pour parcourir les 4 pages du menu, et de gauche à droite pour revenir en arrière. Appuyez sur la touche rouge pour revenir en arrière à l'écran précédent, et sur la touche Accueil pour revenir à l'écran principal.

Effectuer un appel: pour effectuer un appel, sélectionnez l'icône **Téléphone**. Composez le numéro sélectionné avec le clavier virtuel, et lancez l'appel en sélectionnant l'icône du combiné vert ou la touche verte en bas à gauche. Pour terminer l'appel, appuyez sur l'icône rouge de fin d'appel ou la touche rouge en bas à droite. Pendant l'appel, sélectionnant **Options**, vous pouvez accéder aux paramètres d'appel.

Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur le combiné vert.

Appeler un numéro à partir de la rubrique: dans le menu principal, sélectionnez **Rubrique** Faites défiler les contacts avec l'écran tactile, sélectionnez le contact à appeler et appuyez la touche verte d'appel. Sélectionnant **Options** vous aurez accès à d'importants paramètres relatifs à la rubrique (importer/exporter, filtrer les contacts...)

Rappeler un numéro du registre des appels: en appuyant la touche verte d'appel ou de **Téléphone** vous accédez au registre des appels; les appels **manqués, reçus** et **effectués** seront visualisés automatiquement. Faites défiler avec l'écran tactile, sélectionnez le numéro à appeler et appuyez la touche verte d'appel.

Ajouter des contacts en rubrique: du menu principal, sélectionnez **Rubrique > Ajouter**. Insérez le nom, le nouveau numéro et autres options, si elles sont supportées, et confirmez avec **Enregistrer**.

Numérotation rapide: **Rubrique > Option > Paramètres > Appel rapide** vous pouvez attribuer aux touches 2 à 9 des numéros qui seront appelés automatiquement si vous maintenez la touche correspondante enfoncée sur le clavier virtuel.

Envoyer et lire SMS

Envoyer SMS: dans le menu principal, accédez à **Message** > **Nouveau message**. Insérez le destinataire manuellement ou le sélectionnez dans la rubrique ou le registre des appels, sélectionnant les touches relatives. Écrivez le texte dans l'espace relatif et appuyez **Envoyer** pour envoyer le message

Lire SMS: lorsque vous recevez un SMS, une icône et une notification apparaissent dans le panneau de notification. En cliquant sur la notification, vous pouvez accéder directement à la conversation et lire le message entrant. Dans tous les cas, vous pouvez visualiser les messages entrants de l'écran principal, sélectionnant **Messages**.

Fonction S.O.S.: NGM Pico est équipé d'un service de transfert rapide d'appels d'urgence (*). Cette fonction peut être activée et désactivée dans le menu principal, dans menu **SOS**. En cas d'urgence, l'utilisateur peut **appuyer longuement la touche home**



pour demander de l'aide à un maximum de cinq numéros de téléphone qui ont été configurés dans **Menu > SOS > numéros SOS**. Puis, le téléphone appellera en rotation les 5 numéros SOS, pendant environ 20 secondes. Si à la fin du cycle vous n'aurez obtenu aucune réponse, il attendra environ 30 secondes, puis lancera un deuxième cycle d'appels à rotation. Cette procédure sera répétée 5 fois. En cas de réponse de l'un des numéros appelés, le cycle sera interrompu et l'appel passera en haut-parleur.

Attention: Le cycle d'appels S.O.S sera interrompu si le répondeur de l'un des numéros appelés S.O.S. s'enclenchera.

Radio FM: dans le menu principal, sélectionnez l'icône **Radio FM** et appuyez sur le bouton d'alimentation. **Il n'est pas nécessaire de connecter les écouteurs pour allumer la radio**, car NGM Pico a l'antenne de la radio intégrée. Faites défiler les canaux de la roue au-dessus du bouton d'alimentation pour démarrer la recherche de canaux sélectionnés dans **Liste des chaînes > Recherche**.

Visualiser et reproduire des fichiers multimédias: du menu principal, sélectionnez **Galerie** pour visualiser les photos et vidéo et **Lecteur musical** pour reproduire des fichiers audio. Ces fichiers peuvent être visualisés dans **Gestionnaire de fichiers**, du menu principal. **Définir les sonneries:** du menu principal, sélectionnez **Paramètres > Paramètres sonnerie**. Sélectionnez **Sonnerie Appels entrants** et configurer la tonalité désirée parmi celles disponibles. Dans le même menu, vous pouvez également définir la sonnerie des messages, clavier tactile et activer la vibration au toucher.


Activer ou désactiver rapidement la vibration

Pour désactiver rapidement la sonnerie et activer la vibration pour les appels et les messages, appuyez sur volume - sur le côté droit du téléphone. Appuyant de nouveau volume, le téléphone entrera en mode silencieux.

Paramètres du téléphone: du menu *Paramètres* vous avez accès aux configurations de Date et heure, Affichage, langue, messages et rubrique. Dans *Paramètres > Paramètres avancés > Rétablir* vous pouvez réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine, en entrant le code de réinitialisation **1122**.

Torche: pour allumer et éteindre la torche, sélectionnez l'option *Torche* dans le menu principal et appuyant sur le bouton d'alimentation qui apparaît sur l'écran.

Bluetooth: dans *Paramètres > Réseau > Bluetooth* vous pouvez activer Bluetooth alors que dans *Paramètres > Réseau > Paramètres Bluetooth*, dans *Associés* vous pouvez visualiser les appareils associés et en rechercher d'autres (casques, téléphones etc) sélectionnant l'option **Recherche**. Sélectionnez l'appareil avec lequel vous souhaitez vous associer et confirmez sur les deux appareils. Dans le menu Bluetooth, vous pouvez gérer la durée de visibilité de votre appareil, en changer le nom et accéder aux paramètres avancés.

Caméra: accédez à la caméra à partir du menu principal ou depuis le panneau des notifications. Déplacez le commutateur sur l'icône de l'appareil photo ou la caméra et appuyez sur le bouton central pour capturer des photos et des vidéos. Sélectionnez l'icône en haut à gauche de l'écran  pour afficher les paramètres de l'appareil photo et caméra.

***Limitation de responsabilité:**

Ceci n'est pas un dispositif de sauvetage mais un téléphone mobile. NGM ne sera pas tenu responsable des dommages indirects, spéciaux, accidentels ou consécutifs dérivant de ou par connexion avec l'utilisation de ce produit.

Attention: le producteur n'assume aucune responsabilité pour toute violation des lignes de comportement énoncées ci-dessus ou toute utilisation non autorisée du téléphone. Le producteur se réserve le droit de modifier sans préavis les informations contenues dans ce guide. Le contenu de ce manuel pourrait différer du contenu réel illustré sur le téléphone. Dans ce cas, le second l'emporte.

Copyright © 2014 NGM Italia

Aucune partie de ce manuel peut être reproduite, distribuée, traduite, transmise sous aucune forme ou moyen électronique ou mécanique, y compris photocopie, enregistrement ou sauvegarde dans un système de stockage et de récupération, sans l'autorisation écrite par NGM Italia.



www.ngm.eu